

TITORE Pablo jóaripũ

Ññuduticorigue

¹ Yññ Pablo Cõãmacũrẽ padecotegñ Jesucristo cũũyere wededutigñ beserigñ niiã. Cõãmacũ cũũ beserira cũũrẽ ãñurõ padeorémena niirecutiario jĩĩgũ, yññre wededutigñ cũũwĩ. Diamacũ maquẽrẽ cúã masĩarõ jĩĩgũ, yññre cũũwĩ. Cúã tee padeoré cñorá Cõãmacũ boorére tiicúa.

² Cúã padeorémena “Cõãmacũ marĩrẽ catiré petihére ticotoajĩyi” jĩĩ wácũbayiadacua. Cõãmacũ cũũ atibáreco tiádari suguero, “catiré petihére ticogñda” jĩĩtoarigñ niiwĩ. Cũũ jĩĩditoriqui.

³ Mecũtígã cũũ jĩĩrito jeari, cũũye queti masĩnorĩ tiii. Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ yññre tee quetire wededutiwi.

⁴ Tito, yññ mññrẽ ãñudutia. Marĩ sĩcãrĩbĩro Jesuré padeorá niiã. Teero tiigú, mññ yññ macũ tiiróbiro niiã.

Cõãmacũ marĩ Pacñ, teero biiri Jesucristo marĩrẽ netõnégũ mññrẽ ãñuré ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; ãñurõ niirecutiri tiiáro.

Pablo Titore buedutirigue

⁵ Yññ mññrẽ Creta ññcũrõpñ cũũatiwñ, marĩ tiiríguere peotíaro jĩĩgũ. Macãrĩcõrõ bũtoá dutiráre sõnecoya, Jesuré padeoráre sñoníãrõ jĩĩgũ yññ mññrẽ dutirirobirora. Biiro jĩĩwũ:

⁶ “Bũtoá menamacũ niigũdñ wapa cñohégñ niĩãrõ; sĩcõrã ññmocũtigñ niĩãrõ; cũũ põna Jesuré

padeorá niiārō; ‘cūū pōna duoró manirō ñañaré tiíya’ jīña manirā niiārō; ‘dutirére t̄orídojārā niíya’ jīña manirā niiārō”, jīwā.

⁷ Sīcū Jesuré padeoráre s̄onígū Cōāmacūye maquērē dutibosagu nií. Teero tiigú, “cūūrā ñañagú nií” jīña manigú niiārō. Cūū booró dícu tiidugágu niirijāārō. Cúagu, cūmugú, cāmerīquēgū, ñañaré tiirémēna niyeru wapatágu niirijāārō.

⁸ Wáari basocá cūūya wiip̄u jeari, boca, cāniré ticogú niiārō. Āñuré tiigú niiārō. Āñurō wācū be-semasīgū niiārō. Āpērā ĩñacorop̄u diamacú maquē tiigú niiārō. Cōāmacū booró tiirucúgu niiārō. Ñañaré tiidugápacu, tihégū niiārō.

⁹ Cōāmacūye diamacú maquē cūūrē bueriguere tiidúrijārō booa. Teero tiigú, āpērārē Jesucristoye queti diamacú buerémēna wācūtutuari tiimasīqui. Tee buerére merēā wedesecoterare diamacú wācūrī tiimasīqui.

¹⁰ Pau dutirére t̄orídojārā niíya. Cūā noo booró wedesenetōrā, teero biiri jīditoremēna wederā niíya. Pau teero tiirécūtira niicua “cōnerígu yapa casero widetáya” jīrī pōna menamacārā.

¹¹ Cūārējā buerijārō booa. Cūā buerémēna pau sīcūpōna sicawí macārārē posari tiicúa. Niyeru wapatádugara, bueya manirénorē bueāmajācua.

¹² Too suguerop̄u tiinacūrō Creta macū queti jóari basocu tiidita macārārē jóarigu niíwī: “Creta macārā jīditorepira niíya. Wáic̄ura cúara tiiróbiro bóaneō ĩñaré cuohéra āpērārē ñañarō tiíya. Yaawānirā, sūnarépira niíya”.

¹³ Cūū diamacú jóagura tiiyí. Teero tiigú, too

macãrã Jesuré padeoráre añurõ jĩmeniremena wedeya, cúã diamacú padeoáro jĩgũ.

¹⁴ Mũũ teero tiihéri, cúã judíoa cúã wedeãmare quetire tũonũnũsebocua; diamacú maquẽrẽ boohéraye dutirére tiinũnũsebocua.

¹⁵ Basocá sĩquẽrã añuré wãcũ tugueñarãrẽ nipetire añuré niicu. ãpẽrã padeohéra, ñañarõ wãcũ tugueñarãrẽ añuré manicú. Cúã wãcũrẽpura ñañatoacu méé. Cúã ñañarõ yeeripũnacutitoacua méé.

¹⁶ Cúã “Cõãmacũrẽ masĩã” jĩpacara, marĩ cúã tiirére iñarĩpereja, Cõãmacũrẽ masĩhẽrã tiiróbiro tiiya. Cúã ñañanetõjõãrã, Cõãmacũ dutirére netõnũcãrã, añurére tiimasĩhẽrã niĩya.

2

Bueré diamacú dutiré

¹ Mũũ bueré doca, diamacú bueré niiãrõ.

² Butoá dutirá biiro niirecutiario: Cúã quionírã, padeonórã, añurére besemasĩrã niiãrõ; diamacú padeoré cõoáro; câmerĩ maĩrécutiario; ñañarõ netõpacára, wãcũtutuaaro.

³ Butoá numiã teerora niirecutiario. Cúã Cõãmacũrẽ padeorá numiã tiirécutira tiiróbiro tiiáro; queti jĩãmahẽrã niiãrõ; cũmurã niirijããrõ; añurére tiiẽñoãrõ.

⁴ Cúã teeré tiirã, mamarã numiãrẽ buemasĩãdacua. Biiro buearo: Múã manũsũmũãrẽ, múã põnarẽ maĩñã;

⁵ añurõ wãcũ besemasĩ, niirecutiya; ñañarére boorijãña; múãye wiseripure añurõ pade niirecutiya; añurõ niĩña; múã manũsũmũã

dutirére añurõ yũya. Āpērã múã teero tiirí ñnarã, “Cõamacũye queti ñañaniã” jĩmasĩricua.

⁶ Mamarã ãmũãcãrẽ teerora wãcũtutuare ticoya, cúã añurõ wãcũ bese, niimũãncãrõ jĩgũ.

⁷ Mũũ basirora niipetire añurõ tiisũguéya, cúãrẽ ñnacũãrõ jĩgũ. Cúãrẽ buegu, niipetirere jĩditoro manirõ, quioníremena bueya.

⁸ Diamacú wedeseya, wedesãnorĩ jĩgũ. Mũũ teero tiirí, sĩcũ merẽã jĩdũgapacu, bobogúdaqui, “cúã ñañaniya” jĩrẽ maquẽrẽ buahégũ.

⁹ Padecotera cúã dutiráre yũũrucuaro. Cúãrẽ usenirĩ tiáro. Yúunerepira niirijããrõ.

¹⁰ Cúã õpãrãyere péerogã yaarijããrõ. Añurõ tiirémena cúãrẽ padeorí tiáro. Cúã teeré tiirí, Cõamacũ marĩrẽ netõnégũye bueré añuré peti bauádacu.

¹¹ Biiro biia: Cõamacũ marĩrẽ añurõ tiigá, niipetira atibúreco macãrã cúã ñañaré tiirére netõnédũgagu, Jesucristore ticodiocorigũ niiwĩ.

¹²⁻¹³ Jesucristo marĩ Õpũ tutuanetõgũ, marĩrẽ netõnégũ niĩ. Too síro cũũ añurõ asibatéremena pũtuaatigũdaqui. Atitó cũũ atiadarere yuerítonorẽ Cõamacũ marĩrẽ ñañaré, ñañarõ ugaripéarere duudutí. Apeyenórẽ tiádari sũguero, besesũgedutii. Teero biiri diamacú tiirécũti, añurõ padeodutí.

¹⁴ Jesús marĩrẽ diabosarigũ niiwĩ. Cũũ diarémena marĩrẽ niipetire marĩ ñañaré tiirére acabó, netõnérigũ niiwĩ; marĩ ñañarã niirirare cosepetíjarigũ niiwĩ. Cũũ teero tiijĩyi, cũũyara

7 Cõãmacũ cũũ ãñurõ tiirémena marĩ wapa cãohéra wáari tiirígũ niiwĩ. Teero tiirá, catiré petihéropũ cũũ “ticogũda” jĩriropũ ãñaãda jĩrã, yuea.

8 Tee maquẽ diamacúrã niiã. Mũũ tee maquẽrẽ cúãrẽ jĩnemosãrĩ boogá, Cõãmacúrẽ padeorá ãñuré díçure tiirá niiãrõ jĩgũ. Tee maquẽ ãñuré, basocáre tiápure niiã.

9 Basocá cúã wedeseãmarere jĩapurijãña. Cúãya wedera tíatopũ macãrã cúã jĩmũãatiriguere wedeseri, jĩapurijãña. Cúã Moisére dutiré cũũriguemenã cãmerĩ cúasori, mũũ wãcũrére wederijãña. Teero jĩ, cúã cúasore wapamanã. Búri niiré niiã.

10 Jesuré padeorí põna macãrã niiãrirare batari tiigúnorẽ cũũ tee ñañarõ tiirére cũũrẽ wedeya. Mũũ sĩcãrĩ, pũarĩ wedemiãri siro, cũũ múãmena niiãrigũ witijããrõ.

11 Cũũ ãñuré tiimíãriguere cõãgũ niĩ. Cũũrẽ wãaadarere cũũ basiro masĩqui.

Ãpẽrãrẽ tiápudutire cũũrigue

12 Yũũ Artemarẽ o Tíquicore mũũ puto ticocori, mũũpe Nicópolisũ yũure ãñagũ atiya. “Yũũ wáagu, sĩcãrĩbíribocu”, jĩ wãcũgũ mee atiya. Púuriro niirĩ, too netõnégũda.

13 Zenas basocá wedesãnoãrirare wedesebosagure tiápuya mũũ tiápumasĩremena. Apolocãrẽ teorora tiiyá, cúã díã wáaropure apeyenó dũsarí jĩgũ.

14 M_{uu} menamacãrã Jesuré padeorácã ãñuré tí-
irípora níiãrõ. ãpẽrã tíiápure boorá níirĩ, tíiápuaro.
Ate cãã tíirécúture búri peti níiré mee níiãdacu.

Wedeyaponorigue

15 Níipetira y_{uu}mena níirã m_{uurẽ} ãñudutiya.
Marĩ menamacãrã Jesuré padeorá ãñuãrõ.

Cõãmacã múã níipetirare ãñuré tícoaro.
Nocõrõrã níiã.

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8